

Projet randonnée France 2025

Projekt Wandern Frankreich 2025

Après le succès 2023 et 2024, continuons avec la même formule

Nach dem Erfolg 2023 und 2024 weiter mit demselben Vorschlag



Programme / Programm

Le Programme suivant est indicatif et pourra être modifié au dernier moment, notamment en raison de la météo.

Une version bilingue plus précise sera envoyée avant le début du séjour.

Das folgende Programm ist unverbindlich und kann kurzfristig geändert werden, insbesondere aufgrund des Wetters.

Eine genauere zweisprachige Version wird vor Beginn des Aufenthalts verschickt.

J	Arrivée de nos amis allemands, accueil dans les familles Ankunft unserer deutschen Freunde, Empfang in den Familien
---	--

Programme / Programm

J+1 (Dimanche)

Matin : Possibilité d'une visite historique de Charbonnières sur demande.

Midi : Repas en famille

Après-midi : Balade dans Lyon : Fourvière, Théâtre antique, vieux Lyon.

Soir : selon la météo repas partagé en commun

J+1 (Sonntag)

Vormittag: Möglichkeit einer historischen Besichtigung von Charbonnières auf Anfrage.

Mittag: Essen mit der Gastfamilie.

Nachmittag: Spaziergang in Lyon: Fourvière, antikes Theater, Vieux Lyon.

Abend: Je nach Wetterlage gemeinsames Abendessen



Programme / Programm

J+2 (Lundi)

Matin : Randonnée au Massif du Pilat –
Les 3 crêts à partir de la Jasserie

Midi : Repas à la Jasserie

Après-midi : La Maison des Tresses et
Lacets, musée-atelier à La-Terrasse-sur-
Dorlay.

Soir : En famille

J+2 (Montage)

Morgen: Wanderung zum Massif du
Pilat - Les 3 crêts ab La Jasserie.

Mittag: Mittagessen in La Jasserie

Nachmittag: La Maison des Tresses et
Lacets, Museumsatelier in La-Terrasse-
sur-Dorlay.

Abend: Mit der Gastfamilie



Programme / Programm

J+3 (Mardi)

Matin : Randonnée au lac des sapins à Cublize (baignade si météo OK)

Midi : Pique-nique tiré du sac

Après-midi : Musée Barthélémy

Thimonnier, de la machine à coudre et du cycle à Amplepuis.

Soir : En famille

J+3 (Dienstag)

Morgen: Wanderung zum Lac des sapins in Cublize (Baden bei gutem Wetter).

Mittag: Picknick aus dem Rucksack.

Nachmittag: Museum Barthélémy

Thimonnier, der Nähmaschine und des Fahrrads in Amplepuis.

Abend: Mit der Gastfamilie



Programme / Programm

J+4 (Mercredi)

Matin : Randonnée à Chazelles-sur-Lyon

Midi : Pique-nique tiré du sac

Après-midi : Musée du chapeau à Chazelles-sur-Lyon.

Soir : Soirée conviviale et festive avec le Comité de Jumelage et les sympathisants



J+4 (Mercredi)

Morgens: Wanderung nach Chazelles-sur-Lyon.

Mittag: Picknick aus dem Rucksack.

Nachmittag: Hutmuseum in Chazelles-sur-Lyon.

Abend: Geselliger und festlicher Abend mit dem Partnerschaftskomitee und Sympathisanten.

Programme / Programm

J+5(Jeudi / Donnerstag)

Départ / Abfahrt



Organisation

- **Durée** : La durée prévue du séjour (4jours + voyages) peut être aménagée suivant les souhaits de nos amis allemands
- La **date** sera fixée en commun.
- **Déplacements** : Tous les déplacements se feront en co-voiturage à partir du lieu de départ indiqué à l'avance.
- **Dauer**: Die geplante Dauer des Aufenthalts (4Tage + Reisen) kann nach den Wünschen unserer deutschen Freunde gestaltet werden.
- Das **Datum** wird gemeinsam festgelegt.
- **Fahrten**: Alle Fahrten werden in Fahrgemeinschaften von dem im Voraus angegebenen Abfahrtsort aus durchgeführt.

Organisation

- **Hébergement** : Même principe que pour le jumelage classique : hébergement en famille
- **Repas** : Sauf restaurant offert par le comité, c'est l'hôte qui assure les repas de son invité en prévoyant le pique-nique quand il le faut.
- **Unterkunft**: Gleiches Prinzip wie bei der klassischen Partnerschaft: Unterbringung in Familien.
- **Mahlzeiten**: Sofern das Komitee kein Restaurant anbietet, sorgt der Gastgeber für die Verpflegung seines Gastes und plant bei Bedarf ein Picknick ein.

Organisation

- **Soirée de fin de séjour** : Pour clôturer le séjour de belle manière, le comité de jumelage proposera un repas festif, avec spécialités Lyonnaises, ouvert aux sympathisants.
- Le **programme** est provisoire et peut être modifié au dernier moment notamment en raison de la météo.
- **Abschlussabend**: Um den Aufenthalt auf schöne Weise abzuschließen, wird das Partnerschaftskomitee ein festliches Essen mit Lyoner Spezialitäten anbieten, zu dem auch Sympathisanten eingeladen sind.
- **Das Programm** ist vorläufig und kann im letzten Moment geändert werden, insbesondere aufgrund des Wetters.

Organisation /

- Toutes ces **activités** sont proposées et pas imposées aux participants. Les **activités** sont adaptées à la majorité des participants. Comme en 2023, les **activités** seront ouvertes à d'autres associations de randonnée de Charbonnières.
- Alle diese **Aktivitäten** werden den Teilnehmern vorgeschlagen und nicht aufgezwungen. Die **Aktivitäten** sind für die Mehrheit der Teilnehmer geeignet. Wie im Jahr 2023 werden die **Aktivitäten** auch anderen Wandervereinen in Charbonnières offen stehen.